

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 7 grudnia 2017 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera – Hiszpania) – Banco Santander, SA / Cristobalina Sánchez López

(Sprawa C-598/15) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Dyrektywa 93/13/EWG — Umowy zawierane z konsumentami — Nieuczciwe warunki umowne — Uprawnienia sądu krajowego — Skuteczność ochrony przyznanej konsumentom — Umowa pożyczki hipotecznej — Pozasądowe postępowanie egzekucyjne z zabezpieczenia hipotecznego — Sądowe postępowanie uproszczone uznawania praw rzeczowych nabywcy z licytacji)

(2018/C 052/03)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Banco Santander, SA

Strona pozwana: Cristobalina Sánchez López

Sentencja

Artykuł 6 ust. 1 i art. 7 ust. 1 dyrektywy Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich nie znajdują zastosowania do postępowania takiego jak rozpatrywane w postępowaniu głównym, wszczętego przez nabywcę z licytacji nieruchomości w ramach pozasądowego postępowania egzekucyjnego z zabezpieczenia hipotecznego ustanowionego na tej nieruchomości przez konsumenta na rzecz wierzyciela będącego przedsiębiorcą, przedmiotem którego to postępowania jest ochrona praw rzeczowych nabytych zgodnie z prawem przez tego nabywcę z licytacji w zakresie, w jakim, po pierwsze, postępowanie to jest niezależne od stosunku prawnego wiążącego wierzyciela będącego przedsiębiorcą z konsumentem, i, po drugie, zabezpieczenie hipoteczne poddano egzekucji, nieruchomość została sprzedana i związane z nią prawa rzeczowe zostały przeniesione, a konsument nie skorzystał ze środków prawnych przewidzianych w tym kontekście.

⁽¹⁾ Dz.U. C 38 z 1.2.2016.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 14 grudnia 2017 r. – European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) / Giant (China) Co. Ltd, Rada Unii Europejskiej, Komisja Europejska

(Sprawa C-61/16 P) ⁽¹⁾

[Odwołanie — Dumping — Rozporządzenie (UE) nr 502/2013 — Przywóz rowerów pochodzących z Chin — Rozporządzenie (WE) nr 1225/2009 — Artykuł 18 ust. 1 — Współpraca — Pojęcie „niezbędnych informacji” — Artykuł 9 ust. 5 — Wniosek o indywidualne traktowanie — Ryzyko obejścia]

(2018/C 052/04)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (przedstawiciele: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, Solicitor)

Pozostali uczestnicy postępowania: Giant (China) Co. Ltd (przedstawiciel: P. De Baere, avocat), Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: H. Marcos Fraile, pełnomocnik, wspierana przez B. O'Connora, solicitor, oraz S. Gubela, avocat), Komisja Europejska (przedstawiciele: J.F. Brakeland, M. França oraz A. Demeneix, pełnomocnicy)

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) pokrywa, poza własnymi kosztami, koszty poniesione przez Giant (China) Co. Ltd.*
- 3) *Rada Unii Europejskiej i Komisja Europejska pokrywają własne koszty.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 21.3.2016.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 7 grudnia 2017 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Högsta förvaltningsdomstolen – Szwecja) – Bogusława Zaniewicz-Dybeck / Pensionsmyndigheten

(Sprawa C-189/16) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne — Zabezpieczenie społeczne pracowników migrujących — Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 — Artykuł 46 ust. 2 — Artykuł 47 ust. 1 lit. d) — Artykuł 50 — Emerytura gwarantowana — Świadczenie minimalne — Obliczanie uprawnień emerytalnych]

(2018/C 052/05)

Język postępowania: szwedzki

Sąd odsyłający

Högsta förvaltningsdomstolen

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Bogusława Zaniewicz-Dybeck

Strona pozwana: Pensionsmyndigheten

Sentencja

- 1) *Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r., zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1606/98 z dnia 29 czerwca 1998 r., należy interpretować w ten sposób, że w ramach obliczenia przez instytucję właściwą państwa członkowskiego świadczenia minimalnego takiego jak rozpatrywana w postępowaniu głównym emerytura gwarantowana nie należy stosować art. 46 ust. 2 ani art. 47 ust. 1 lit. d) wspomnianego rozporządzenia. Takie świadczenie należy obliczyć zgodnie z art. 50 tego rozporządzenia w związku z ustawodawstwem krajowym, nie stosując jednakże przepisów krajowych, takich jak rozpatrywane w postępowaniu głównym, dotyczących obliczenia proporcjonalnego.*
- 2) *Rozporządzenie nr 1408/71, w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem nr 118/97, zmienione rozporządzeniem nr 1606/98, w szczególności jego art. 50, należy interpretować w ten sposób, że nie stoi ono na przeszkodzie ustawodawstwu państwa członkowskiego, w którym przewidziano, że w ramach obliczenia świadczenia minimalnego takiego jak rozpatrywana w postępowaniu głównym emerytura gwarantowana instytucja właściwa powinna uwzględnić wszystkie świadczenia emerytalne, jakie zainteresowany faktycznie otrzymuje z jednego lub kilku pozostałych państw członkowskich.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 211 z 13.6.2016.